



José Antonio Moreno Jurado, nacido en Sevilla en 1946, Doctor en Filología Clásica, ha sido durante veinte años Catedrático de Enseñanza Secundaria y ha impartido clases en el Departamento de Griego de la Universidad de Sevilla durante cinco años consecutivos como profesor asociado. En 1973 se le concedió el Premio Adonáis de Poesía por su obra *Ditirambos para mi propia burla* y, en 1985, el Premio Internacional de Poesía Juan Ramón Jiménez por su libro *Bajar a la memoria*. Su tesina de licenciatura, el primer trabajo sobre Literatura Neohelénica realizado en la Universidad de Sevilla, versó sobre la figura de Odysseas Elitys y su tesis doctoral se realizó en torno a Yorgos Seferis (Γιώργος Σεφέρης), "Evocación clásica en la obra de Yorgos Seferis". En la misma Universidad, impartió cursos de doctorado sobre la novela de caballería bizantina. El próximo mes se publicarán por las Ediciones *Hécate* de Atenas *Las Rimas* de *Gustavo Adolfo Becquer* en traducción al neogriego suya.

Ο Χοσέ Αντόνιο Μορένο Χουράδο, ποιητής, δοκιμογράφος και μεταφραστής της βυζαντινής και νεοελληνικής λογοτεχνίας και ποίησης στα ισπανικά, είναι ο σημαντικότερος εν ζωή νεοελληνιστής στην Ισπανία. Ζει στη Σεβίλλη, όπου και δίδαξε νεοελληνική και βυζαντινή λογοτεχνία στο ομώνυμο πανεπιστήμιο της πρωτεύουσας της Ανδαλουσίας για πέντε χρόνια. Μεταφραστής και μελετητής του έργου των Ο. Ελύτη και Γ. Σεφέρη, δημοσίευσε πάνω από είκοσι ποιητικές συλλογές και λογοτεχνικά βιβλία με μελέτες και δοκίμια για τη νεοελληνική ποίηση και λογοτεχνία. Βραβευμένος ποιητής στην Ισπανία και στην Ελλάδα, έχει δημοσιεύσει μια ογκώδη ανθολογία της νεοελληνικής ποίησης στα ισπανικά ανθολογώντας τους σημαντικότερους ποιητές από τις απαρχές της μέχρι και τη δεκαετία του '80. Είναι υπό έκδοση, από τις Εκδόσεις *Εκάτη*, το ποιητικό έργο *Ρίμες* του μεγάλου μεταρομαντικού ποιητή *Gustavo Adolfo Becquer* σε δική του μετάφραση.